

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 21. septembra 2010 (vec R 708/2010-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi Janssen-Cilag GmbH a Kessel Marketing & Vertriebs GmbH

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 21. septembra 2010 (vec R 708/2010-4) sa zrušuje.
2. ÚHVT znáša svoje vlastné trovy konania, ako aj trovy konania spoločnosti Kessel Marketing & Vertriebs GmbH.
3. Spoločnosť Janssen-Cilag GmbH znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 30, 29.1.2011.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. novembra 2013 —
Europol/Kalmár**

(Vec T-455/11 P) (¹)

(„Odvolanie — Verejná služba — Zamestnanci Europolu — Zmluva na dobu určitú — Prepustenie — Povinnosť odôvodnenia — Právo na obhajobu — Peňažná náhrada ujmy“)

(2013/C 377/27)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Európsky policajný úrad (Europol) (v zastúpení: D. Neumann, D. El Khoury a J. Arnould, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Waelbroeck a E. Antypas, advokáti)

Ďalší účastník konania: Andreas Kalmár (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: D. Coppens, advokát)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 26. mája 2011 vo veci Kalmár/Europol (F-83/09, zatiaľ neuverejnený v Zbierke) a smerujúce k čiastočnému zrušeniu tohto rozsudku

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Európsky policajný úrad (Europol) znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré A. Kalmár vynaložil v tomto konaní.

(¹) Ú. v. EÚ C 290, 1.10.2011.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 14. novembra 2013 —
ICdA a i./Komisia**

(Vec T-456/11) (¹)

[„REACH — Prechodné opatrenia týkajúce sa obmedzení výroby, uvádzania na trh a používania kadmia a jeho zlúčenín — Príloha XVII nariadenia (ES) č. 1907/2006 — Obmedzenia používania pigmentov kadmia v plastových materiáloch — Zjavne nesprávne posúdenie — Analýza rizík“]

(2013/C 377/28)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: International Cadmium Association (ICdA) (Brusel, Belgicko), Rockwood Pigments (UK) Ltd (Stoke-on-Trent, Spojené kráľovstvo) a James M Brown Ltd (Stoke-on-Trent) (v zastúpení: pôvodne K. Van Maldegem a R. Cana, advokáti, neskôr R. Cana)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne P. Oliver a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci K. Sawyer, barrister, neskôr P. Oliver a E. Manhaeve)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie nariadenia Komisie (EÚ) č. 494/2011 z 20. mája 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o prílohu XVII (kadmium) (Ú. v. EÚ L 134, s. 2), v rozsahu, v akom obmedzuje používanie pigmentov kadmia v iných plastových materiáloch ako tých, pre ktoré bolo toto používanie obmedzené pred prijatím nariadenia č. 494/2011

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Komisie (EÚ) č. 494/2011 z 20. mája 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH), pokiaľ ide o prílohu XVII (kadmium), sa ruší v rozsahu, v akom obmedzuje používanie oranžového selenid-sulfidu kademnatého (č. CAS 1256-57-4), červeného selenid-sulfidu kademnatého (č. CAS 58339-34-7) a sulfidu kademnatého (č. CAS 8048-07-5) v zmesiach a výrobkoch vyrobených z iných syntetických organických polymérov ako tých, pre ktoré bolo toto používanie obmedzené pred prijatím nariadenia č. 494/2011.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. Európska komisia znáša 90 % svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť 90 % trov konania združenia International Cadmium Association (ICdA) a spoločností Rockwood Pigments (UK) Ltd a James M Brown Ltd.